

## Prix décerné à un ingénieur Scania par Porsche

Kloten, 11 juin 2013

*Dr. Magnus MackAldener, Head of Fluid and Emission Treatment chez Scania, a reçu le „Prix Ferdinand Porsche“ pour un travail exceptionnel de recherche dans le domaine du traitement ultérieur du gaz d'échappement. Le système a rendu possible l'introduction par Scania des moteurs Euro 6, au printemps 2011 déjà. La nouvelle norme de polluants sera obligatoire fin 2013.*

« Je suis très fier d'être l'un des ingénieurs de la branche automobile internationale à qui ce prix important a été décerné. C'est une reconnaissance pour la position leader de Scania dans le développement des moteurs et le résultat d'un travail d'équipe couronné de succès, auquel j'ai eu le plaisir de participer », déclare MackAldener.

Le système de traitement ultérieur des gaz d'échappement de Scania utilise des catalyseurs d'oxydation, des filtres à particules et la technique SCR (Selective Catalytic Reduction), pour nettoyer les gaz de NO<sub>x</sub> et les émissions en forme de particules. Le système est intégré dans un silencieux compact et offre ainsi plus de place pour d'autres équipements et le chargement.

« Il y a cinq ans, nous avons commencé avec ce développement du système. Nos efforts ont abouti à un système robuste et fiable qui répond aux exigences de nos clients au niveau de la qualité et de la puissance », dit MackAldener.

MackAldener, né en 1970, a débuté son activité chez Scania en 1997 après ses études de Master au Royal Institute of Technology à Stockholm. Depuis ce temps, il travaille au Département Recherche et Développement dans la centrale du groupe Scania à Södertälje. En 2001, la chaire de Professeur lui a été décernée dans le domaine pièces de machines, spécialité mécanique des corps solides. Depuis 2010, il dirige le domaine qui est responsable du développement du système de traitement ultérieur des gaz d'échappement de Scania dans le développement des moteurs.

Le « Prix Professeur Ferdinand Porsche » a été créé en 1977 par la fille de Ferdinand Porsche, Louise Piëch. Le prix est doté de 50'000 Euro. Tous les deux ans, le prix est décerné sur le Campus de l'Université Technique de

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten ZH

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch

Vienne. L'Université nomme les candidats ensemble avec la Porsche AG et les membres de la famille Porsche-Piëch.

Kloten, 11 juin 2013

Vous trouvez plus d'informations sur le système de traitement postérieur des gaz d'échappement de Scania désormais décerné d'une distinction dans le Pressroom Scania sous <http://www.scania.com/media/euro6>

## SCANIA – King of the Road



Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten ZH

Bei Rückfragen:  
Tobias Schönenberger  
Leiter Marketing / PR  
Tel. +41 (0)44 800 13 64  
[tobias.schoenenberger@scania.ch](mailto:tobias.schoenenberger@scania.ch)  
[www.scania.ch](http://www.scania.ch)